

besedilo in glasba:
Marijan Dovič

VRTILJAK

CAROUSEL

štiri otroške pesmi v džezovskem slogu
za enoglasje s klavirsko spremljavo /
four children songs in jazz
for unison with piano accompaniment

LEAD SHEET
Kitara (Tolkala)

AS 2.680/96



Marijan Dovič
VRTILJAK
CAROUSEL

štiri otroške pesmi v džezovskem slogu za enoglasje s klavirsko spremljavo
four children songs in jazz for unison with piano accompaniment

I. Vidkov vrtiljak
za enoglasje s klavirsko spremljavo

avtor glasbe in besedila:
Marijan Dovič (roj. 1974)
besedilo: 2004, glasba: 2019

MODERATE SAMBA

Živahno ♩=82

Lead Sheet

A⁹(sus4) A⁹ A⁹(sus4) A⁹

5

A⁹(sus4) A⁹ A⁹(sus4) A⁹ **p** (šepetaje, v ritmu) A⁹ A⁹(sus4)

simi

12

A⁹ A⁹(sus4)

Zve-

16

A⁹ A⁹(sus4)

Zve-

mf

Nad

21

Dm⁹ E⁹

me-

ASTRUM

26

E⁹ A⁹

že dol - go je do - ma. V po - stel - ji - ci svo

(u)

30 C⁹ Fmaj⁹ B^{b9} Dmaj⁹ E⁹

- ji be - li res le - ži. A kaj tam vi - dim?

35 *p*

Slad - ko še ne spi! On o - pa - zu - je lu - no, zvez - de

Em⁹ Eb⁹ D^{%9} Em^{7/A} Em^{7(b5)/A}

39

šte - je,

Dmaj^{9/A}



44

49

me - sec 1

F^{#m9}

e. A

f

še

53 A^{9(sus4)} A⁹ A^{9(sus4)} A⁹ A^{9(sus4)}

p (šepetaje)

Son - ček! Lu - na! Ob - lač - ki! Zve - zdi - ce! Son - ček!

58 A⁹ A^{9(sus4)} A⁹ Dmaj⁹ D^{%9} Dmaj⁹

Lu - na! Ob - lač - ki! Zve - zdi - ce!

64 $D^{\flat 9}$ *mf* D^{maj9} C^9 F^{maj9} $B^{\flat 9}$

Nad me-ste-ce za-spa - no no-čka je pri - šla, in

69 D^{maj9} E^9 $Em^{7(b5)}$ $A^{7(sus4)}$ D^{maj9}

Vi-dek, naš fan-tič, že dol-go je do - ma. V po-stel-ji-ci svo-(u)

74 C^9

- ji - ca se

79

vr -

85

ASTAUM

90 (*šepetaje, vse tišje*) (repeat ad lib & fade out)

Son-ček! Lu-na! Ob-lač-ki! Zve-zdi-ce!

$A^{9(sus4)}$ A^9 $A^{9(sus4)}$ A^9

II. Jurij trobentar

za enoglasje in telesna tolkala s spremljavo*

avtor glasbe in besedila:
 Marijan Dovič (roj. 1974)
 besedilo: 2013, glasba: 2019

ad lib.

a tempo ♩=124

SWING (♩=♩=♩=♩)

Lead Sheet

Chords: Eb⁷/D, D⁷(b⁹), G⁹, B^{b9}, Eb⁹, D⁹, G⁹, B^o

(bass enters) (tacet)

Chords: Am⁹, D⁹, G⁹, B^{b9}, Eb⁹, D⁹, G⁹, B^{b9}, Am⁹, D⁹

(play)

Chords: G⁹, D⁹

Pes ru - ri,

Chords: G⁶, D⁹

ki al.

Chords: G⁹, D⁹

Ni - ri,

ASTRUM

Chords: G⁶, G⁷/F, E^o, Eb⁷, D⁹, D⁹/C, Eb⁹/B^b, D⁹/A

da še šo - pek las na gla - vi se po - kon - ci mu - po - sta - vi.

*) Skladba se lahko izvaja s spremljavo klavirja ali (izbirno) z ritem kitaro in bas kitaro (kontrabasom).
 V obeh primerih je mogoče dodati tolkala (npr. mali boben z metlicami, kahon ali džezovski set).

27 *p*

***) Tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap,

G⁹ B^{b9} E^{b9} D⁹ G⁹ B^{b°} Am⁹ D⁹

31 *mp*

tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-du-du-dap.

G⁹

35 *f*

Far

C⁹

u - ro,

B⁹

39

da

len - to.

simile

ASTAUM

43 G⁹ B^{b9} E^{b9} D⁹ G⁹ B^{b°} Am⁹ D⁹

pp

TLESKANJE S PRSTI

47 G⁹ B^{b9} E^{b9} D⁹ G⁹ B^{b°} Am⁹ D⁹

p

51 *G*⁹ *p* *B*^{b9} *E*^{b9} *D*⁹ *G*⁹ *B*^{b°} *A**m*⁹ *D*⁹

Pes-mi te ju - nak je Ju - rij. To-da to ni tis - ti mu - ri,

55 *G*⁶ *G*^{7/F} *E*[°] *E*^{b7} *D*⁹ *D*^{9/C} *E*^{b9/B} *D*^{9/A}

mf

ki ne-koč v vod - njak je pal_ in še ste - no po - kra - cal_

59 *G*⁹ *p*

Tu-dap,

63 *G*⁹ *mp*

tu-dap,

67 *C*⁹ *f*

Fant z

71 *B*⁹

da p

9

tu-dap,

du-du-dap.

1 - ro,

- to.

ASTAUM

75 *G*⁹ *p*

Tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap,

PLOSKANJE

79 *G*⁹ *B*^{b9} *E*^{b9} *D*⁹ *G*⁹ *B*^{b°} *A**m*⁹ *D*⁹ *G*⁶

mf

tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-dap, tu-du-du-dap.

f

NOGA OB TLA

III. Katka in komar

za enoglasje s klavirsko spremljavo*

avtor glasbe in besedila:
 Marijan Dovič (roj. 1974)
 besedilo: 12. september 2012
 glasba: julij 2019

ad lib.

a tempo ♩=110

f

SWING (♩=♩=♩)

efekti ad lib

Em Em/D Em/C# Em/C B7(b9) B7/A B7(#5)/G B7/F#

Lead Sheet



*) Skladba se lahko izvaja s spremljavo klavirja ali (izbirno) z ritem kitaro in bas kitaro (kontrabasom). V obeh primerih je mogoče dodati tolkala (npr. mali boben z metlicami, kahon ali džezovski set).

26 E⁹ A⁹

"Po-glej tu če - dna ma - mi - ca le - ži, in ta - ti zra - ven v spo - dnji - cah smr - či,

30 D⁹ G⁹ B⁷

tam v ko - tu vi - dim dva fan - ti - ča, — Ju - rij in Vid, to bo slas - tna pi - ča!" —

34 E⁹ *p* Uuu

40 G⁹ star — k

46 Em B⁷/F#

50 Em *mf* ASTAUM 3⁷/F#

ve - čer - jo iš - ce noc - ni si vla - dar (u) v te - mi so - be, star bren - čêč ko - mar,

54 Em Em/D Em/C# Em/C B⁷(b⁹) B⁷/A B⁷(#⁵)/G B⁷/F#

ve - čer - jo iš - če noč - ni si vla - dar (u) v te - mi so - be, star bren - čêč ko - mar.

58 *p* *mf*

Em Em/D Em/C# Em/C B7(b9) B7/A B7(#5)/G B7/F#

Bzzz zumm, bzzz zumm,

62 *f* *p*

Em Em/D Em/C# Em/C B7(b9) B7/A B7(#5)/G B7/F#

bzzz zumm, bzzz zumm!

66 *mf* E9 A9

"Glej, tan

70 D9

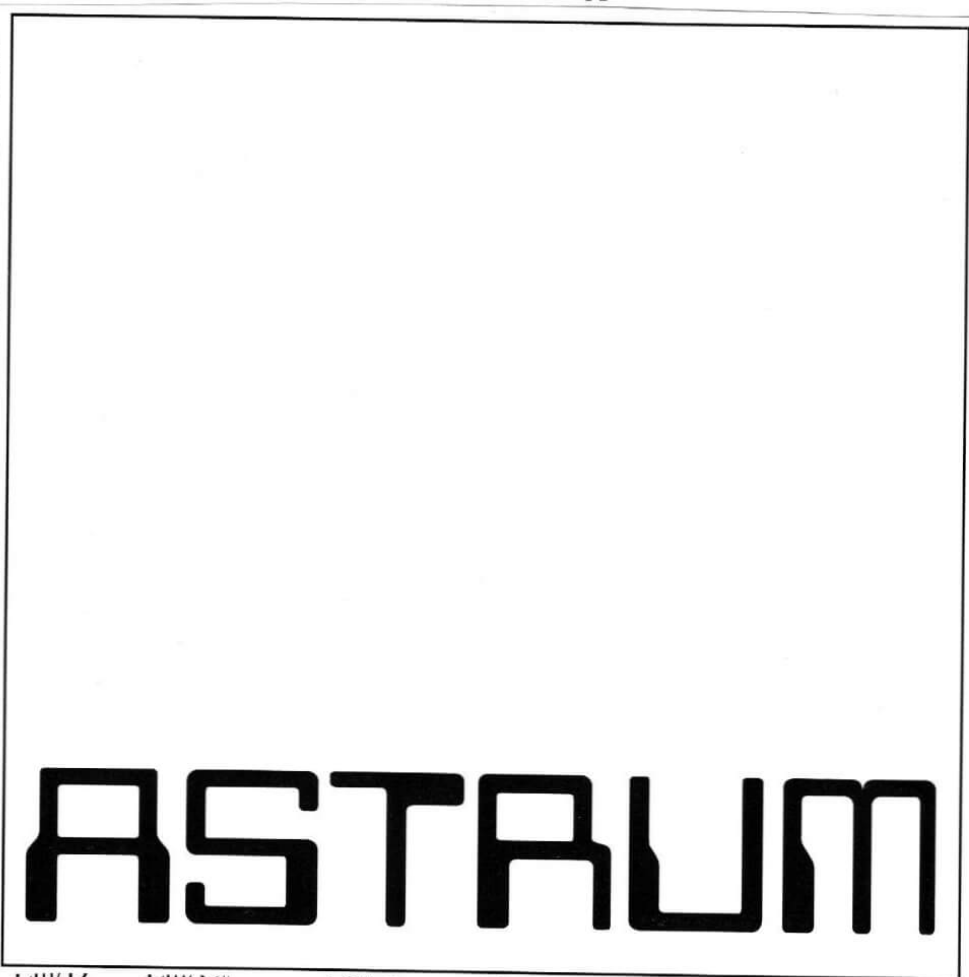
ni kaj,

74 E9 *p*

Uuu.

78 D9

u



82 *pp* *p*

Em Em/D Em/C# Em/C B7(b9) B7/A B7(#5)/G B7/F#

Bzzz zumm, bzzz zumm,

86 *mf* *ff* Em6

Em Em/D Em/C# Em/C B7(b9) B7/A B7(#5)/G B7/F# Em PLOSK

bzzz zumm, bzzz zumm, pok! [pik!]

IV. Uspavanka za Ano

za enoglasje s klavirsko spremljavo

SLOW BOSSA

Umirjeno ♩ = 96

avtor: Marijan Dović (roj. 1974)

besedilo: 2013, glasba: 2017

Prosto

Lead Sheet

* psst ... sss ... ššš ...

6 *mp* C⁶/₉ C[#]° Dm⁹ Dm⁷(b5) G⁷(b9sus4) G⁷(b9) Cmaj⁹ C⁹

Na-ša ma-la pun-čka An - ka sta-ra je le te-den dni,

10 *mf* Fmaj⁷ res ji

14 Cmaj⁹ -ji.

20 Bm⁹ An-ki

24 Dm⁷(b5) v koš-ku

30 *mp* C⁶/₉ Na-š.

34 *mf* Fmaj⁷ res je prav-ca - ta zas-pan - ka, v svo-jem koš-ku sla - dko spi,

ASTRUM

40 *pp* Bb⁹ Cmaj⁹ Bb⁹ Cmaj⁹ Bb⁹ C⁶/₉ rit. - - - - -

slad - ko spi, slad - ko spi. pss ...

* psst ... sss ... ššš ... : skladba se začne s kakofonijo – pevci in pevke eden čez drugega "utišujejo" dojenčka (tudi z mimiko); dinamika naraste in upade; ko se skoraj povsem utiša, vstopi spremljavo (v tempu). Tudi pozneje se s "psst" vključujejo postopoma, po občutku (dinamični lok). Možna koreografska popestritev: vožnja majhnega otroškega vozička z dojenčkom-igračko pred odrom. Dobrodošla je tudi spremljavo tolkal (zlasti "cajon" in "shaker") v ritmu bossa nove. Namesto klavirja se lahko uporabita akustična kitara in (kontra)bas.

SPREMLJAVA

ACCOMPANIMENT

Vse skladbe je mogoče izvajati samo s klavirsko spremljavo, mogoče pa je klavirju dodati tudi kontrabas (ali bas kitaro) in bobne (ali tolkala). Klavir lahko v trio izvedbi nadomesti tudi kitara. V ta namen so vsem štirim skladbam dodani parti za bas ter »lead sheet« z melodijo in harmonijami.

All compositions can be performed with piano accompaniment only, but it is also possible to supplement the piano with double bass (or bass guitar) and drums (or percussion). The piano can be replaced by a guitar in a trio performance. For such purposes, (double) bass parts and a "lead sheet" with melody and chords have been added to all four compositions.

POSNETKI

RECORDINGS

Za vse skladbe je na voljo tudi posnetek instrumentalne spremljave (akustična kitara, kontrabas in tolkala) brez vokala ter različice v solistični vokalni izvedbi (v spremljavi tria). Instrumentalna spremljava omogoča izvajanje skladb brez korepetitorja, solistična vokalna izvedba pa nakaže možen interpretativni pristop. Posnetki so nastali v Glasbeni šoli Marjana Kozine Novo mesto med jesenjo 2018 (»Uspavanka za Ano«) in pomladjo 2020 (»Katka in komar«). Tonski mojster je bil Miro Tomšič, zvočni material je dodatno uredil Danilo Ženko.

For each song there is also an instrumental accompaniment (acoustic guitar, double bass and drums) without vocals, as well as a solo vocal version (accompanied by the trio). The instrumental recording allows the pieces to be performed without accompaniment, while the solo performance illustrates a possible interpretive approach. The recordings were made at the Marjan Kozina Music School in Novo Mesto between fall 2018 ("Lullaby for Ana") and spring 2020 ("Katka and Mosquito"). The sound engineer was Miro Tomšič, and the audio material was additionally edited by Danilo Ženko.

Katarina Dovič, vokal / vocal
Marjan Dovič, akustična kitara / acoustic guitar
Sebastjan Podlesnik, kontrabas / double bass
Miro Tomšič, tolkala / percussion

Če ste kupec in lastnik tega zvezka – ne sposojenega v knjižnici – nam prosimo pošljite na info@astrum.si vaš e-naslov in potrdilo o nakupu tega zvezka, da vam bo omogočen prost dostop do posnetkov preko vaše povezave. / If you are the purchaser and owner of this printed volume - not borrowed from the library - please send us to info@astrum.si, your e-mail address and confirmation of purchase of this printed song-book, so that you will be given free access to the recordings via your link.

IZDAJE / EDITIONS

Partitura – Celostna izdaja / Full Score – Complete Edition (AS 2.680/01)

Zborovska partitura / Choral Score (AS 2.680/12)

Komplet instrumentalnih partov / Set of Instrumental Parts (AS 2.680/20)

Kontrabas / Double Bass (AS 2.680/35)

Part za klavir / Piano Part (AS 2.680/91)

Lead Sheet (AS 2.680/96)

POSAMEZNE PARTITURE / SEPARATE SCORES

I. Vidkov vrtiljak / *Vid's Carousel* (AS 2.680/011)

II. Jurij trobentar / *Jurij the Trumpeter* (AS 2.680/012)

III. Katka in komar / *Katka and Mosquito* (AS 2.680/013)

IV. Uspavanka za Ano / *Lullaby for Ana* (AS 2.680/014)



ASTRUM d.o.o., glasbena založba,
Cankarjeva 7, 4290 Tržič.
T: (04) 59 25 800 · F: (04) 59 25 801
E: info@astrum.si · www.astrum.si

AS 2.680/96

M 979-0-709026-41-8



9 790709 026418